



Ваши права на защиту конфиденциальности медицинской информации

Защита конфиденциальности информации очень важна

Ваше право на защиту конфиденциальности медицинской информации предусмотрено федеральным законом. Очень важно, чтобы вы знали свои права. Вы можете использовать эти права, задавать вопросы о них и подавать жалобы, если вы считаете, что ваши права были нарушены или конфиденциальность вашей медицинской информации не была защищена.

Кто обязан соблюдать этот закон?

- Большинство врачей, мед-сестер, аптек, больниц, клиник, лечебных интернатов и многие другие медицинские работники и учреждения
- Компании медицинского страхования, организации регулируемого здравоохранения, большинство коллективных страховых планов, предоставляемых по месту работы
- Ряд государственных программ, таких как Medicare и Medicaid, оплачивающих медицинское обслуживание

Медицинские работники и учреждения, обязанные соблюдать этот закон, должны также уважать следующие ваши права . . .

Право на ознакомление со своей медицинской документацией и получение ее копии

Вы можете потребовать, чтобы вам предоставили медицинскую документацию и прочую информацию для ознакомления, а также их копии. В некоторых случаях вы не сможете получить всю информацию полностью. Например, если ваш врач посчитает, что какая-либо часть вашей информации может причинить вред вам или кому-либо другому, он может не предоставить вам эти сведения.

- В большинстве случаев копии информации должны быть предоставлены вам в течение 30 дней. Однако этот срок может быть продлен на 30 дней при том условии, что вам будет сообщена причина этого продления.
- Если вы потребуете, чтобы были сняты копии документов и пересланы вам по почте, с вас могут взыскать стоимость копий и пересылки.

Право на внесение исправлений или дополнений в медицинскую информацию

Вы можете потребовать исправления любых неверных сведений, содержащихся в вашей документации, или дополнений в неполную информацию. Например, если выяснится, что в вашей документации указаны неправильные результаты анализа, и администрация больницы признает эту ошибку, то эти результаты должны быть исправлены. Даже если администрация больницы считает, что результаты анализа верны, вы имеете право отметить свое несогласие в медицинской документации.

- В большинстве случаев ваша документация будет изменена в течение 60 дней, однако больница может продлить этот срок на 30 дней при том условии, что вам будет сообщена причина этого продления.

Право на получение уведомления о том, как используется и передается ваша медицинская информация

Вы имеете право знать, каким образом медицинские работники и учреждения, предоставляющие вам медицинское обслуживание, а также страховая компания используют и передают вашу медицинскую информацию. Они обязаны уведомить вас о возможных методах использования и передачи вашей медицинской информации, а также о том, как вы можете использовать свои права. В большинстве случаев пациенты получают это уведомление от своего врача на первом приеме или от страховой компании. Вы можете потребовать копию уведомления в любое время.

Право принимать решение о разрешении на использование или передачу информации в определенных целях

Как правило, ваша медицинская информация может быть передана вашему работодателю, использована или передана в целях телефонного маркетинга или рекламы и во многих других целях только при условии наличия вашей подписи на форме разрешения. В форме разрешения должно быть указано, кто получит вашу информацию, и для чего она будет использована.





Ваши права на защиту конфиденциальности медицинской информации

Защита конфиденциальности информации очень важна

Другие права на защиту конфиденциальности

Законодательство вашего штата может предусматривать другие права на защиту конфиденциальности информации. Если эти законы влияют на использование и передачу вашей медицинской информации, это должно быть четко указано в полученном вами уведомлении.

Получение дополнительной информации

В данном документе представлен краткий обзор ваших прав и защиты, предусмотренных Федеральным законом о защите конфиденциальности медицинской информации. Вы можете обращаться к своему врачу или в страховую компанию с вопросами об использовании и передаче вашей медицинской информации, а также о своих правах. Дополнительную информацию, в том числе сведения о том, как подать жалобу в государственные органы США, можно найти на веб-сайте www.hhs.gov/ocr/hipaa/

Публикация:

U.S. Department of
Health & Human
Services Office for
Civil Rights



Медицинские работники и учреждения, обязанные соблюдать этот закон, должны также уважать следующие ваши права . . .

Право на получение отчета о том, когда и почему была передана ваша медицинская информация

По закону ваша медицинская информация может быть использована или передана в конкретных целях, например, для обеспечения качества работы врачей, чистоты и безопасности лечебных интернатов, оповещения об эпидемии гриппа или сообщения в полицию о таких случаях, как лечение огнестрельных ранений. Во многих случаях вы можете запросить и получить список лиц и учреждений, которым была передана ваша медицинская информация в вышеупомянутых целях.

- Вы можете получить этот отчет один раз в год бесплатно.
- В большинстве случаев отчет должен быть предоставлен вам в течение 30 дней. Однако этот срок может быть продлен на 30 дней при том условии, что вам будет сообщена причина этого продления.

Право выбирать место и метод получения информации и корреспонденции

Вы можете потребовать, чтобы медицинские работники или страховая компания связывались с вами в определенном месте или определенным образом. Например, вы можете попросить, чтобы медсестра позвонила вам на работу, а не домой, или чтобы вам посылали информацию в запечатанном конверте, а не на открытке. Если получение информации на дому может представлять опасность для вас, то страховая компания обязана звонить вам или посылать корреспонденцию по указанному вами телефону или адресу и в указанном вами виде в пределах разумного.

Право требовать, чтобы ваша информация не передавалась

Вы можете попросить своего врача или страховую компанию, чтобы вашу медицинскую информацию не передавали определенным лицам, группам или компаниям. Например, вы можете попросить врача, которого вы посещаете в клинике, не передавать вашу информацию другим врачам или медсестрам клиники. Однако врач может не выполнить вашу просьбу.

Право подавать жалобы

Если вы считаете, что ваша информация была использована или передана каким-либо образом, не разрешенным по закону о защите конфиденциальности информации, или вы не смогли воспользоваться своими правами, вы можете подать жалобу своему врачу или в страховую компанию. В уведомлении о защите конфиденциальности информации, которое вы получили, будет указано, куда обращаться и каким образом подать жалобу. Вы также можете подать жалобу в государственные органы США.

